

Plac Króla Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin, tel.: 81 466 2000, fax: 81 466 2001
e-mail: prezydent@lublin.eu, www.um.lublin.eu

KP-WM.0342.9.2015

Lublin, dnia 12 października 2015 r.

Informacja
o zrealizowanych wyjazdach w zagraniczną podróż służbową
Prezydenta Miasta Lublin
i pracowników Urzędu Miasta Lublin
w dniach 22- sierpnia – 9 października 2015 r.

22-24 sierpnia 2015 r., Łuck (Ukraina) – wizyta przedstawicieli Rady Miasta Lublin: Pani _____ i Pana _____ z okazji „Dni Miasta” na zaproszenie władz Łucka; zapewnienie pomocy organizacyjnej.

Skład delegacji:

_____, inspektor Kancelaria Prezydenta Miasta;
_____, kierowca, Wydział Organizacji Urzędu

31 sierpnia – 30 września 2015 r., Namur (Belgia)* – udział w szkoleniu w formie praktycznego stażu polegającego na prowadzeniu współpracy międzynarodowej w kontekście ochrony dziedzictwa kulturowego w jednostce Centre de la Paix-Dieu należącej do Instytutu Dziedzictwa Regionu Walonii. Szkolenie zorganizowało Ministerstwo Spraw Wewnętrznych RP i Rząd Wspólnoty Francuskiej Belgii.

Skład delegacji:

_____, podinspektor, Kancelaria Prezydenta Miasta.

2 września 2015 r., Łuck (Ukraina) – udział w uroczystości przekazania pojazdów służbowych dla policji w ramach projektu „Razem na rzecz bezpieczeństwa województwa lubelskiego i obwodu wołyńskiego”:

Skład delegacji:

_____, dyrektor, Wydział Bezpieczeństwa Mieszkańców i Zarządzania Kryzysowego.

3-7 września 2015 r., Lwów (Ukraina) – obsługa stoiska wystawienniczego oraz koordynacja udziału Lublina w IV Festiwalu Partnerstwa.

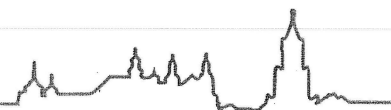
Skład delegacji:

_____, kierownik referatu, Kancelaria Prezydenta Miasta;
_____, inspektor, Kancelaria Prezydenta Miasta;
_____, podinspektor, Kancelaria Prezydenta Miasta.

4 września 2015 r., Lwów (Ukraina) – udział w inauguracji IV Festiwalu Partnerstwa oraz Kongresu Kultury Partnerstwa Wschodniego.

Skład delegacji:

_____, Zastępca Prezydenta Miasta



Mariusz Kuśmierz, kierowca, Wydział Organizacji Urzędu.

4-6 września 2015 r., Lwów (Ukraina) – udział w Kongresie Kultury Partnerstwa Wschodniego, reprezentowanie programu Centrum Kompetencji Wschodnich oraz kwestie techniczne: rozliczenie Kongresu - komponent Miasta Lublin.

Skład delegacji:

, dyrektor, Wydział Projektów Nieinwestycyjnych
, kierownik referatu, Wydział Projektów Nieinwestycyjnych;
, kierownik referatu, Wydział Projektów Nieinwestycyjnych;
, inspektor, Wydział Projektów Nieinwestycyjnych;
, kierowca, Wydział Organizacji Urzędu.
, dyrektor, Wydział Kultury;
, kierownik referatu, Wydział Kultury;
, główny specjalista, Wydział Kultury;
, inspektor, Kancelaria Prezydenta Miasta.

8-11 września 2015 r., Tarnopol, Krzemieniec (Ukraina) - wizyta związana z przygotowaniem projektów kulturalnych na rzecz osób niepełnosprawnych. Wyjazd zorganizowany z inicjatywy Lubelskiego Forum Organizacji Osób Niepełnosprawnych.

Skład delegacji:

, główny specjalista, Wydział Kultury.

10-12 września 2015 r., Łuck (Ukraina) - udział w programie szkoleniowym "Rola i instrumenty wsparcia małych i średnich przedsiębiorstw", organizowanym przez Polsko-Ukraińską Izbę Gospodarczą (współorganizowany przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych RP ze środków "Pomoc polska").

Skład delegacji:

, inspektor, Wydział Strategii i Obsługi Inwestorów.

13-17 września 2015 r., Trebnitz (Niemcy) – udział w seminarium poświęconym współpracy miast polskich i niemieckich.

Skład delegacji:

, inspektor, Kancelaria Prezydenta Miasta.

13-19 września 2015 r., Wilno (Litwa) - udziału w wizycie studyjnej w ramach projektu "Europejski Uniwersytet Wschodni".

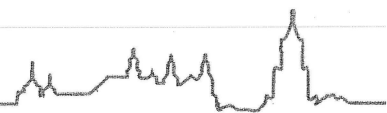
Skład delegacji:

, kierownik referatu, Wydział Strategii i Obsługi Inwestorów;
, inspektor, Wydział Projektów Nieinwestycyjnych;
, inspektor, Wydział Projektów Nieinwestycyjnych.

14-15 września 2015 r., Lizbona (Portugalia) – udział w spotkaniu koordynatorów programu Rady Europy „Miasta Międzykulturowe”.

Skład delegacji:

, główny specjalista, Kancelaria Prezydenta Miasta.



17-18 września 2015 r., Łuck (Ukraina) - wizyta związana z uroczystym otwarciem Punktu Obsługi Cudzoziemców, który powstał przy Centrum Świadczenia Usług Administracyjnych UM Łuck oraz ze spotkaniem Grupy Monitoringu w ramach wspólnie realizowanego projektu "Poprawa świadczenia usług administracyjnych dla mieszkańców regionów transgranicznych poprzez tworzenie sieci centrów świadczenia usług administracyjnych i rozwoju współpracy między Centrum Świadczenia Usług Administracyjnych w Łucku, Centrum Świadczenia Usług Administracyjnych w Iwano-Frankiwsku oraz Biurem Obsługi Mieszkańców w Lublinie.

Skład delegacji:

- , Sekretarz Miasta;
- , dyrektor, Biuro Obsługi Mieszkańców;
- , zastępca dyrektora, Wydział Informatyki i Telekomunikacji.
- , kierownik referatu, Biuro Obsługi Mieszkańców;
- , kierownik referatu, Wydział Projektów Nieinwestycyjnych;

17-18 września 2015 r., Równe (Ukraina) - udział w seminarium „System rozwoju zawodowego pracowników” w ramach projektu "Współpraca samorządów miast Równe i Lublin jako element rozwoju obszaru transgranicznego".

Skład delegacji:

- , dyrektor, Wydział Projektów Nieinwestycyjnych;
- , kierownik referatu, Wydział Projektów Nieinwestycyjnych;
- , główny specjalista, Wydział Projektów Nieinwestycyjnych;
- , inspektor, Wydział Projektów Nieinwestycyjnych;
- , inspektor, Wydział Projektów Nieinwestycyjnych;
- , inspektor, Wydział Projektów Nieinwestycyjnych;
- , podinspektor, Wydział Projektów Nieinwestycyjnych
- , inspektor, Wydział Projektów Nieinwestycyjnych;
- , podinspektor, Wydział Projektów Nieinwestycyjnych;
- , kierownik referatu, Kancelaria Prezydenta Miasta;
- , główny specjalista, Biuro Kadr;
- , inspektor, Biuro Kadr.

21-25 września 2015 r., Tbilisi (Gruzja) - udział w wizycie studyjnej zorganizowanej przez Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej w ramach projektu polskiej pomocy rozwojowej dla Gruzji pn. "Podstawy prawne, finansowe i administracyjne systemu wsparcia osób niepełnoprawnych-przykłady dobrych praktyk"

Skład delegacji:

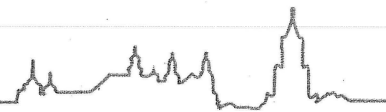
- , inspektor, Biuro ds. Osób Niepełnosprawnych.

24-27 września 2015 r., Kijów (Ukraina) – wizyta robocza poświęcona przygotowaniu konferencji "Medialab East" nowe perspektywy?" organizowanej przez Wydział Kultury UM w grudniu br.

Skład delegacji:

- , główny specjalista, Wydział Kultury.

25-26 września 2015 r., Równe (Ukraina) - wizyta koordynatora projektu z grupą lubelskich przedsiębiorców na wystawie motoryzacyjnej organizowanej we współpracy



z Komitetem Wykonawczym Rady Miasta Równe w ramach projektu "Rozwój małej i średniej przedsiębiorczości miast Równe i Lublin".

Skład delegacji:

, inspektor, Wydział Projektów Nieinwestycyjnych.

26-28 września 2015 r., Brześć (Białoruś) – wizyta o charakterze roboczym: audyt infrastruktury rowerowej w Brześciu i okolicach oraz spotkanie z władzami miasta na temat rozwoju infrastruktury rowerowej, transgranicznej turystyki rowerowej, edukacji oraz współpracy w tym zakresie.

Skład delegacji:

, Asystent Prezydenta Lublina ds. polityki rowerowej, Zespół Mobilności Aktywnej

29 września – 3 października 2015 r., Lublana (Słowenia) – udział w Forum Kultury Eurocities.

Skład delegacji:

, dyrektor, Wydział Kultury;
, podinspektor, Wydział Kultury.

***5 – 12 października 2015 r., Bańska Bystrzyca (Słowacja), Krzywy Róg (Ukraina)** - wyjazd jako prelegent na zaproszenie organizacji OZ Mulica (Słowacja) oraz PK Instytut Rozwoju Miasta Krzywy Róg (Ukraina) na dwie międzynarodowe konferencje rowerowe. Udział w konferencjach jest efektem nawiązanych kontaktów w krajach Europy Środkowo-Wschodniej i szansą na promocję Lublina jako miasta zajmującego ważną rolę w transferze know-how z zakresu ruchu rowerowego, zwłaszcza do miast na Ukrainie.

Skład delegacji:

, Asystent Prezydenta Lublina ds. polityki rowerowej, Zespół Mobilności Aktywnej

*umieszczono ze względu na datę wyjazdu w zagraniczną podróż służbową.

w z. PREZYDENTA MIASTA LUBLIN

Artur Szymczyk
ZASTĘPCA PREZYDENTA



Prezydent Miasta Lublin



Plac Króla Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin, tel.: 81 466 2000, fax: 81 466 2001
e-mail: prezydent@lublin.eu, www.um.lublin.eu

KP-WM.0342.9.2015

Lublin, dnia 9 października 2015

Informacja
o zaplanowanych wyjazdach w zagraniczną podróż służbową
Prezydenta Miasta Lublin
i pracowników Urzędu Miasta Lublin
w dniach 9 – 22 października 2015 r.

15-19 października 2015 r., Stambuł (Turcja) – udział w targach edukacyjnych, jednym z najbardziej rozpoznawalnych i najlepiej wypromowanych wydarzeń w kraju i w regionie śródziemnomorskim. Gmina Lublin oraz Fundacja Perspektywy w ramach programu "Study in Lublin" wezmą w nich udział ze wspólnym stoiskiem pod szyldem "Study in Poland w Istambule".

Skład delegacji:

, inspektor, Wydział Strategii i Obsługi Inwestorów.

15-19 października 2015 r., Tbilisi (Gruzja) – wizyta o charakterze kurtuazyjnym z okazji święta miasta pod nazwą „Tbilisoba” oraz o charakterze roboczym – udział w spotkaniach poświęconych rozwojowi współpracy miast. W wizycie weźmie udział Pan Radny _____ oraz Pan _____, dyrektor Teatru im. H.Ch.Andersena.

Skład delegacji:

, Skarbnik Miasta;
, inspektor, Kancelaria Prezydenta Miasta.

18-20 października 2015 r., Pernik (Bułgaria) – wizyta o charakterze kurtuazyjnym przedstawicieli Rady Miasta Lublin: Pani _____ i Pana _____ z okazji „Dni Miasta” na zaproszenie władz Pernika; zapewnienie pomocy organizacyjnej.

Skład delegacji:

, inspektor, Kancelaria Prezydenta Miasta.

20-22 października 2015 r., Sztokholm (Szwecja) – udział w wydarzeniu pod nazwą „Targi Senior” poświęconemu turystyce medycznej w ramach działań prowadzonych przez Gminę Lublin, jako koordynatora klastra Lubelska Medycyna.

Skład delegacji:

, główny specjalista, Wydział Strategii i Obsługi Inwestorów.

w z. PREZYDENTA MIASTA LUBLIN

Artur Szymczyk
ZASTĘPCA PREZYDENTA